



**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
 19 December 2019  
 Russian  
 Original: English

**Семьдесят четвертая сессия**  
 Пункт 152 повестки дня  
**Финансирование Вооруженных сил Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию мира**  
**на Кипре**

**Исполнение бюджета Вооруженных сил Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**  
**за период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года**

**Доклад Генерального секретаря**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Выполнение мандата .....	4
A. Сводная информация .....	4
B. Исполнение бюджета .....	5
C. Инициативы по поддержке миссии .....	6
D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе .....	6
E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты .....	7
III. Показатели использования ресурсов .....	31
A. Финансовые ресурсы .....	31
B. Сводная информация о перераспределении ассигнований между категориями расходов .....	32
C. Распределение расходов по месяцам .....	33
D. Прочие поступления и корректировки .....	33
E. Расходы на принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения .....	34
F. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете .....	34
IV. Анализ разницы .....	35
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее .....	38



## Резюме

Общий объем расходов Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) за период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года увязан с поставленной перед Силами задачей с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты, в разбивке по следующим компонентам: политические и гражданские вопросы, военный компонент, полиция Организации Объединенных Наций и поддержка.

В отчетный период Силы продолжали последовательно осуществлять деятельность, направленную на достижение общей цели обеспечения мира и безопасности на Кипре.

Объем расходов ВСООНК за отчетный период составил 51,6 млн долл. США, что соответствует показателю освоения ресурсов в 97,4 процента (по сравнению с 54,0 млн долл. США и показателем освоения ресурсов в 100 процентов за период 2017/18 года).

Неизрасходованный остаток средств в размере 1,4 млн долл. США отражает сокращение потребностей по статье «Военный и полицейский персонал» (0,7 млн долл. США), обусловленное главным образом снижением расходов на выплату суточных сотрудникам миссии — штабным офицерам и полицейскому персоналу Организации Объединенных Наций — в связи с уменьшением фактической численности штабных офицеров и снижением курса евро по отношению к доллару США; и по статье «Гражданский персонал» (0,6 млн долл. США), что объясняется главным образом снижением расходов по выплате окладов национальным сотрудникам в результате падения курса евро по отношению к доллару США и сокращением общих расходов по выплатам международному персоналу.

### Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2018 года — 30 июня 2019 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	Процентная доля
Военный и полицейский персонал	22 107,6	21 363,9	743,7	3,4
Гражданский персонал	15 365,3	14 732,3	633,0	4,1
Оперативные расходы	15 466,0	15 460,7	5,3	0,0
<b>Валовые потребности</b>	<b>52 938,9</b>	<b>51 556,9</b>	<b>1 382,0</b>	<b>2,6</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	2 527,5	2 445,1	82,4	3,3
<b>Чистые потребности</b>	<b>50 411,4</b>	<b>49 111,8</b>	<b>1 299,6</b>	<b>2,6</b>
Добровольные взносы в натуральной форме (учтенные в бюджете)	592,2	456,2	136,0	23,0
<b>Общий объем потребностей в ресурсах</b>	<b>53 531,1</b>	<b>52 013,1</b>	<b>1 518,0</b>	<b>2,8</b>

### Показатели использования людских ресурсов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность<sup>a</sup></i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)<sup>b</sup></i>
Воинские контингенты	860	808	6,0
Полиция Организации Объединенных Наций	69	67	2,9
Международные сотрудники	38	36	5,3
Национальные сотрудники			
Национальные сотрудники-специалисты	4	4	0,0
Сотрудники категории общего обслуживания	115	113	1,7
Временный персонал общего назначения	1	1	0,0

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность.

<sup>b</sup> На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

Информация о мерах, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, приведена в разделе V настоящего доклада.

## I. Введение

1. Предлагаемый бюджет для финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 7 февраля 2018 года (A/72/735) и составлял 55 152 000 долл. США брутто (52 599 100 долл. США нетто) без учета предусмотренных в бюджете добровольных взносов в натуральной форме на сумму 592 200 долл. США. В нем предусмотрены ассигнования на содержание 860 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских Организации Объединенных Наций, 38 международных сотрудников, 119 национальных сотрудников и 1 международного сотрудника категории временного персонала общего назначения.
2. В своем докладе от 18 апреля 2018 года Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на содержание Сил в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года сумму в размере 54 438 900 долл. США брутто (A/72/789/Add.3, п. 35).
3. Своей резолюцией 72/292 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования на содержание Сил в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года в размере 52 938 900 долл. США брутто (50 411 400 долл. США нетто). На всю указанную сумму государствам-членам были начислены взносы.

## II. Выполнение мандата

### A. Сводная информация

4. Мандат ВСООНК был определен Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) и продлевался в последующих резолюциях Совета. Мандат на отчетный период был продлен Советом в его резолюциях 2430 (2018) и 2453 (2019).
5. Силам поручено оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, а именно в обеспечении мира и безопасности на Кипре и нормализации обстановки.
6. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Силы, руководствуясь этой общей целью, содействовали достижению ряда успехов путем проведения соответствующих основных мероприятий, информация о которых содержится в приведенных ниже таблицах, сгруппированных по следующим компонентам: политические и гражданские вопросы; военный компонент; Полиция Организации Объединенных Наций; и поддержка.
7. В настоящем докладе дается оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с приведенными в бюджете на 2018/19 год таблицами бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты. В частности, в докладе об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, то есть наблюдавшийся в отчетный период фактический прогресс в достижении ожидаемых результатов, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а данные о фактически осуществленных мероприятиях сопоставляются с данными о запланированных мероприятиях.

## **В. Исполнение бюджета**

8. В течение отчетного периода рекомендации по итогам стратегического обзора Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, проведенного в 2017 году и рассмотренного в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2017/1008), были выполнены полностью.

9. Полностью выполнив указанные рекомендации, ВСООНК продолжили выполнять поставленные перед ними задачи, опираясь на комплексный подход, основанный на тесном сотрудничестве между своими гражданским, военным и полицейским компонентами. Благодаря улучшению координации действий и эффективности своих функций командования и управления ВСООНК увеличили интенсивность операций по наблюдению и отслеживанию активности в буферной зоне. Помимо превентивной работы, выполняемой Силами и полицейским персоналом Организации Объединенных Наций, ВСООНК продолжали содействовать урегулированию конфликтов и споров между кипрско-греческой и кипрско-турецкой общинами, поощряя налаживание взаимного диалога и сотрудничества между ними в рамках проведения мероприятий в масштабах всего острова с участием обеих общин и поддерживая принятие мер укрепления доверия, включая усилия по открытию дополнительных контрольно-пропускных пунктов. В то время как в течение рассматриваемого периода полицейский персонал Организации Объединенных Наций продолжал оказывать содействие в обеспечении сопровождения на контрольно-пропускном пункте в Лимнитисе/Йешилырмаке, с открытием двух новых контрольно-пропускных пунктов (Дерьянея/Дерьяния и Лефка/Лефке) значительно повысилась и интенсивность операций Сил по наблюдению.

10. В целях достижения прогресса в деле обеспечения нормальных условий жизни ВСООНК продолжали проводить на территории буферной зоны операции по наблюдению и патрулированию и по мере необходимости оказывали гуманитарную помощь представителям обеих общин. В результате роста числа гражданских мероприятий, проводимых в буферной зоне в рамках усилий по нормализации обстановки, увеличилась и рабочая нагрузка ВСООНК, относящаяся к их деятельности в буферной зоне, связанной с урегулированием споров и решением проблем, возникающих из-за различных нарушений. Силы продолжали сталкиваться с проблемами, связанными с увеличением числа беженцев и не имеющих документов мигрантов, которые прибывают главным образом из Сирийской Арабской Республики и пробиваются на юг острова, пересекая буферную зону незаконно.

11. В течение отчетного периода ВСООНК активизировали свою деятельность в поддержку сегментов гражданского общества, которые стремятся вносить более весомый вклад в мирный процесс посредством координации действий и расширения сотрудничества с общинами. ВСООНК также содействовали осуществлению мер по укреплению доверия в соответствии с просьбами, поступающими от лидеров обеих общин, и на основе достигнутых между ними договоренностей. К числу таких мер относятся открытие новых контрольно-пропускных пунктов и обеспечение функционирования сил и средств по разминированию при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

12. ВСООНК принимали меры по содействию работе Технического комитета по вопросам преступности и уголовным вопросам, технического комитета по контрольно-пропускным пунктам, технического комитета по культурному

наследию, технического комитета по окружающей среде и технического комитета по гуманитарным вопросам. Кроме того, ВСООНК оказывали поддержку Специальному представителю Генерального секретаря по Кипру/главе Миссии, которая действует в качестве заместителя Специального советника Генерального секретаря по Кипру, в ее усилиях, направленных на возобновление переговоров между лидерами кипрско-греческой и кипрско-турецкой общин.

13. Что касается осуществления положений резолюций Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности и мандата на всесторонний учет гендерных факторов, то ВСООНК продолжали вести информационно-разъяснительную работу с женскими организациями гражданского общества и добились улучшения понимания в обществе той роли, которую играют женщины в процессе поиска решений, ведущих к устойчивому политическому урегулированию. В рамках всех мер, принимаемых ВСООНК в целях укрепления доверия между общинами, как и прежде обеспечивался всесторонний учет вопросов гендерного равенства на рабочем месте. Помимо этого, в рамках полицейского, военного и гражданского компонентов учет гендерной проблематики улучшился благодаря учебной подготовке, укреплению потенциала и техническим экспертным знаниям в гендерной области.

14. В целях получения максимальной отдачи от объединения усилий страновой группы Организации Объединенных Наций, в которую входят представители миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и Международной организации по миграции, ВСООНК активизировали свою координационную деятельность в поддержку усилий сторон по достижению долгосрочного урегулирования.

### **C. Инициативы по поддержке миссии**

15. В рассматриваемый период ВСООНК продолжали принимать энергосберегающие меры и придерживались более строгих правил в отношении рационального использования окружающей среды в подтверждение своей неизменной приверженности обеспечению уменьшения экологических последствий своей деятельности посредством более широкого использования энергии из возобновляемых источников, сокращения потребления ископаемых видов топлива и сокращения объема производимых отходов. Благодаря этим мерам Силы добились повышения эффективности использования помещений, объектов инфраструктуры, наземных видов транспорта и информационно-коммуникационных технологий.

### **D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе**

16. В отчетный период ВСООНК продолжали оставаться установленным пунктом эвакуации для сотрудников миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, дислоцированных в регионе, и административным местом назначения для персонала структур Организации Объединенных Наций, действующих в Сирийской Арабской Республике и Йемене. Вследствие эскалации напряженности в регионе ВСООНК продолжали тесно сотрудничать с другими действующими в нем миссиями Организации Объединенных Наций, включая Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

(СОООНР), Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану и Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, и в том числе приняли участие в конференциях командующих силами в регионе. ВСООНК оказывали всестороннюю поддержку Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах и миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре.

## **Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

### **Компонент 1: политические и гражданские вопросы**

17. В соответствии со своим мандатом ВСООНК продолжали содействовать урегулированию различных проблем в отношениях между двумя общинами. В течение отчетного периода Силы поощряли развитие диалога и сотрудничества, содействуя проведению мероприятий в масштабах всего острова с участием обеих общин, межобщинному взаимодействию и принятию других мер укрепления доверия, включая открытие дополнительных пропускных пунктов через буферную зону, о чем было объявлено лидерами обеих общин в мае 2015 года. Кроме того, ВСООНК продолжали вносить свой вклад в работу по дальнейшей нормализации условий жизни в буферной зоне посредством более точного отражения на картах информации об осуществляемой гражданской деятельности, в том числе связанной с сельским хозяйством и строительством. Силы продолжали прилагать усилия для предотвращения несанкционированного использования буферной зоны путем укрепления своих механизмов и инструментов для отслеживания случаев несоблюдения правил доступа в буферную зону и ее использования. Помимо этого, ВСООНК по-прежнему по мере необходимости оказывали членам обеих общин гуманитарную помощь.

18. В отсутствие прямых переговоров между противостоящими сторонами в целях решения существующих проблем ВСООНК существенно усилили свою функцию связи на уровне политических и гражданских структур для урегулирования разногласий и предотвращения кризисов. Силы поддерживали связь с лидерами и властями обеих сторон в целях предотвращения эскалации напряженности и выявления возможностей для содействия возобновлению переговоров.

19. Канцелярия Специального представителя продолжала координировать планирование переходных мероприятий в связи с возможным урегулированием в соответствии с резолюциями [2430 \(2018\)](#) и [2453 \(2019\)](#) Совета Безопасности. ВСООНК оказывали помощь в осуществлении миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, в том числе в делах, касавшихся политических вопросов и вопросов поддержания мира, содействия техническим комитетам и осуществления вытекающих из обсуждений этих комитетов мер по улучшению повседневных отношений между двумя общинами. Силы также оказывали политическую, общественно-информационную, материально-техническую и административную поддержку миссии добрых услуг. Канцелярия Специального представителя продолжала обеспечивать необходимую координацию со страновой группой Организации Объединенных Наций.

**Ожидаемое достижение 1.1:** улучшение отношений между общинами киприотов-греков и киприотов-турок*Запланированные показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

Увеличение количества совместных проектов, общественных и культурных мероприятий, встреч для обсуждения политических и экономических вопросов и совещаний с участием представителей гражданского общества, а также других соответствующих мероприятий, проводимых при содействии ВСООНК и способствующих улучшению отношений между общинами и усилению роли групп населения, выступающих в поддержку мира  
(2016/17 год: 367; 2017/18: 309; 2018/19 год: 425)

Расследование, предотвращение или урегулирование всех связанных с гражданской деятельностью инцидентов, которые могут привести к обострению напряженности в отношениях между двумя сторонами, при содействии или путем прямого вмешательства ВСООНК

Повышение осведомленности общественности о характере деятельности Сил и их роли в создании условий, способствующих политическому процессу

Расширение взаимодействия с женскими гражданскими организациями в вопросах, касающихся всестороннего учета гендерной проблематики в межобщинной деятельности, и активизация работы по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в информационно-разъяснительной работе с общественностью в целях улучшения восприятия обеими общинами роли женщин в поиске долговременного политического урегулирования

В общей сложности было проведено 500 мероприятий с участием обеих общин, включая 8 встреч представителей политических партий обеих общин

Увеличение числа мероприятий с участием обеих общин объясняется укреплением потенциала в области обеспечения связи и взаимодействия между всеми компонентами и активизацией усилий по координации действий в рамках различных компонентов в целях поощрения межобщинных инициатив за пределами Никосии.

В связи с сельскохозяйственной деятельностью в период посева и уборочного сезонов в ноябре 2018 года и мае 2019 года имела место некоторая напряженность.

Показатель достигнут посредством использования различных медийных каналов и проведению брифингов и информационно-просветительских мероприятий

Показатель достигнут благодаря привлечению к участию в 160 межобщинных мероприятиях 120 представителей из 12 женских организаций гражданского общества (всего же в межобщинных мероприятиях приняли участие 5487 женщин).

Кроме того, ВСООНК организовали или поддержали проведение 62 мероприятий, подготовленных непосредственно для женских организаций гражданского общества, и целенаправленных информационно-пропагандистских мероприятий для женщин.

*Запланированные мероприятия*

*Завершенные мероприятия  
(количество или выполнено/не выполнено)*

*Примечания*

Оказание поддержки инициативам по укреплению доверия, активизация содействия деятельности технических комитетов и расширение поддержки деятельности по выполнению принимаемых ими ре-

40 Число заседаний технического комитета по культурному наследию

2 Число заседаний технического комитета по окружающей среде

7 Число заседаний технического комитета по гуманитарным вопросам

шений, а также содействие переговорному процессу под эгидой миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре

Поддержание еженедельных контактов с соответствующими органами власти, политическими партиями и представителями гражданского общества, включая тех из них, которые занимаются вопросами гендерного равенства, представителями кипрских общин, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, донорами и дипломатическим сообществом в целях расширения и активизации межобщинных контактов и осуществления совместных мероприятий для предотвращения и урегулирования проблем, в том числе проблем с правовыми последствиями, которые могут привести к обострению напряженности; содействие укреплению взаимного доверия между двумя общинами; и поощрение плодотворного взаимодействия между ними

Предоставление соответствующим секциям и Объединенному аналитическому центру миссии данных анализа информации, собранной в ходе этих еженедельных контактов, и данных анализа изменений в мнениях местного населения

Осуществление стратегии в области общественной информации и коммуникации в рамках более широких усилий, направленных на улучшение отношений между общинами, активизацию роли гражданского общества и организаций, занимающихся вопросами обеспечения гендерного равенства, в поддержку всеобъемлющего урегулирования и оказание содействия усилиям, предпринимаемым в рамках миссии добрых услуг, включая подготовку 360 докладов по материалам, публикуемым в средствах массовой информации, 120 сводок о положении дел/резюме сообщений средств информации, 4600 переводов новостных материалов, 50 докладов по материалам средств массовой информации, публикуемых на двух языках по выходным, проведение 1000 брифингов, организация регулярных встреч Специального представителя и Специального советника с прессой и выпуск их заявлений для прессы, когда это необходимо

Выполнено Выполнено посредством поддержания контактов с соответствующими органами власти обеих сторон, в том числе на местном (муниципальном) уровне, а также с представителями общин и отдельными гражданами

Выполнено Данные анализа собранной информации были переданы соответствующим секциям и Объединенному аналитическому центру миссии

260 Число докладов по результатам мониторинга прессы

128 Число сводок о положении дел/резюме сообщений СМИ

3 520 Число переводов новостных материалов

52 Число докладов по материалам СМИ, публикуемым на двух языках по выходным

368 Число проведенных брифингов

Сокращение объема деятельности обусловлено тем, что приостановленные в июле 2017 года мирные переговоры по-прежнему не возобновлены, а также мерами по рационализации ряда продуктов в сфере общественной информации в целях минимизации дублирования.

Реализация стратегии по анализу материалов социальных сетей, которая предусматривает проведение анализа новостных сообщений, мнений влиятельных деятелей, политической деятельности и общественного диалога по кипрской проблеме, и подготовка 52 соответствующих докладов в год

Планирование, подготовка и публикация сообщений в социальных сетях, включая 300 постов на «Фейсбуке», 500 сообщений в «Твиттере», 250 фотографий в социальной сети «Фликр», 24 видеоролика в сети «Ютуб», 200 обновлений веб-сайта, а также проведение 4 всеобъемлющих информационных кампаний в социальных сетях

Оказание информационной поддержки при проведении на всей территории острова 12 информационно-просветительских мероприятий/мероприятий по повышению осведомленности работников средств массовой информации с участием обеих общин

Оказание информационной поддержки в ходе работы по распространению информации по вопросам, касающимся разминирования, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и гендерных проблем, в том числе подготовка 4 видеоматериалов, 10 статей/материалов для прессы, проведение 3 собраний с участием всех заинтересованных сторон, перевод 20 документов и организация по мере необходимости встреч с представителями средств массовой информации

Расширение возможностей в плане информационного обеспечения средств массовой информации обеих общин и международной прессы на основе проведения 300 справочных брифингов, организации 50 интервью в средствах массовой информации, 50 посещений средств массовой информации и публикации 30 заявлений для прессы

- 23 Число докладов по результатам анализа материалов социальных сетей  
 Более низкий показатель связан с изменением приоритетов в деятельности по поддержке Объединенного аналитического центра миссии в соответствии с рекомендациями по укреплению механизмов связи и обеспечению расширения взаимодействия с общинами, сформулированными по итогам стратегического обзора, а также с приостановкой мирных переговоров в 2017 году
- 306 Число постов на «Фейсбуке»
- 524 Число сообщений в «Твиттере»
- 198 Число фотографий, опубликованных в сети «Фликр»
- 26 Число видеороликов в сети «Ютуб»
- 207 Число обновлений веб-сайта
- 4 Число всеобъемлющих информационных кампаний в социальных сетях
- 12 Число информационно-просветительских мероприятий, включая выставки на тему прекращения насилия в отношении женщин, мероприятия и проекты с участием обеих общин и другие официальные мероприятия Организации Объединенных Наций
- 4 Число видеоматериалов
- 11 Число статей/пресс-релизов
- 3 Количество общих собраний
- 28 Количество переведенных правительственных докладов и/или стенограмм встреч правительственных чиновников с представителями средств массовой информации
- 321 Число справочных брифингов
- 54 Количество интервью в средствах массовой информации
- 62 Число посещений СМИ
- 28 Число заявлений для прессы

Оказание на регулярной основе содействия Техническому комитету по вопросам гендерного равенства и другим структурам, занимающихся вопросами гендерного равенства, в сотрудничестве с миссией добрых услуг Генерального секретаря на Кипре

Не выполнено

Хотя ВСООНК и Технический комитет по вопросам гендерного равенства периодически проводили совещания, никаких ощутимых результатов достигнуто не было; поэтому в контексте возможного возобновления переговоров Силы в сотрудничестве с миссией добрых услуг Генерального секретаря на Кипре проводили обсуждения проблем женщин в рамках контактов с организациями гражданского общества

**Ожидаемое достижение 1.2:** нормализация условий жизни в буферной зоне Организации Объединенных Наций и условий жизни киприотов-греков и маронитов на севере и киприотов-турок на юге

*Запланированные показатели достижения результатов*

*Фактические показатели достижения результатов*

Реализация разрешенных гражданских проектов в буферной зоне, включая сельскохозяйственные проекты, проекты коммерческого и жилищного строительства и проекты по ремонтно-эксплуатационному обслуживанию инфраструктуры (2016/17 год: 36; 2017/18 год: 33; 2018/19 год: 70)

Рассмотрены в общей сложности 38 проектов, 34 из которых были утверждены;

сокращение числа проектов обусловлено сужением финансовых возможностей и снижением интереса заявителей из числа местных жителей к строительным проектам в буферной зоне

Проведение разрешенных гражданских мероприятий в буферной зоне (2016/17 год: 2188; 2017/18 год: 1654; 2018/19 год: 2500)

Выдано в общей сложности 1114 разрешений на гражданскую деятельность в буферной зоне (131 — на земледелие, 116 — на выпас скота, 515 — на работу и 352 пропуска); кроме того, в целях поощрения гражданской деятельности в буферной зоне в 1040 случаях было обеспечено сопровождение; сокращение числа разрешений на гражданскую деятельность связано с продлением срока их действия с шести месяцев до одного года и более

Урегулирование всех вопросов, поднимаемых общинами меньшинств в обеих частях острова

Нерешенными остались 4 основных вопроса, касающиеся гражданских, политических и религиозных прав человека киприотов-греков и киприотов-турок, поскольку вследствие политической подоплеки этих вопросов для их урегулирования нужно, чтобы соответствующие власти изменили свою политику

Совершенствование средств картирования и контроля в целях наблюдения за гражданской деятельностью в буферной зоне и регистрации случаев несоблюдения режима буферной зоны

Показатель достигнут посредством оценки 2192 районов на пригодность для картирования «горячих точек» и постоянного ситуативного картирования с целью содействовать усилиям по отслеживанию случаев несоблюдения

Разработка и осуществление плана по расширению присутствия ВСООНК на местах и согласованного взаимодействия в секторах

Показатель достигнут благодаря созданию группы по координации межсекторального взаимодействия на уровне компонентов, которая проводила еженедельные совещания по вопросам планирования и координации оперативной деятельности и взаимодействия во всех секторах

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)	Примечания
Проведение еженедельных совещаний на уровне командования секторами для координации гражданской деятельности во всех секторах с участием руководителей компонентов по гражданским вопросам и командующих полицейскими и военными силами Организации Объединенных Наций	111	Число совещаний группы по координации межсекторального взаимодействия на уровне компонентов
Проведение ежемесячных проверок и анализа информации (данных и карт) в поддержку гражданской деятельности в буферной зоне и на всей территории острова	12	Число мероприятий по ежемесячному сбору данных
Еженедельные опросы мнений представителей местных общин, в том числе женщин и молодежи, которые позволяют налаживать более целенаправленное взаимодействие и сотрудничество между общинами	50	Число докладов
Организация еженедельных посещений общин киприотов-греков и маронитов на севере и еженедельного взаимодействия с ними	119	Число поездок в гуманитарных целях, включая доставку пенсионных чеков в 12 случаях (только киприотам-грекам), доставку гуманитарной помощи в 70 случаях и посещение людей на дому в 37 случаях
Проведение 6 совещаний с соответствующими органами власти для рассмотрения вопросов, касающихся жилья, социального обеспечения, образования, правовых аспектов, занятости и других вопросов, затрагивающих жизнь киприотов-турок на юге	47	Число встреч и консультаций с соответствующими властями киприотов-греков и гражданскими лицами из числа киприотов-турок  Достижение более высокого показателя связано с расширением взаимодействия на местном уровне с общиной киприотов-турок, проживающих в двухобщинной деревне Пила
Проведение ежедневных встреч с представителями местных органов власти и гражданского населения в целях содействия соблюдению установленных ВСООНК процедур использования буферной зоны в гражданских целях	142	Число информационно-просветительских встреч с фермерами
	83	Число совместных поездок на места
	372	Число встреч с местными властями
	250	Число мероприятий для поддержания контактов с частными лицами
Ежедневное рассмотрение заявок на получение разрешений на доступ гражданских лиц в буферную зону и на ведение гражданской деятельности на ее территории	1 241	Число рассмотренных заявок

Поддержание ежедневных контактов с властями на предмет урегулирования проблем, касающихся образования, культуры, религии, окружающей среды, правовых аспектов и других вопросов, влияющих на жизнь общин в обеих частях острова

Ежемесячное посещение мест заключения и наблюдение за судебными процессами в целях контроля за состоянием здоровья и условиями содержания (включая отсутствие дискриминации) заключенных и задержанных из числа меньшинств в обеих частях острова и предоставление сопровождения для посещающих родственников, в случае необходимости

Содействие — посредством поддержания контактов с соответствующими органами власти и группами гражданского общества в обеих частях острова — паломничеству и проведению других религиозных и культурных мероприятий в местах, расположенных в обеих частях острова и в буферной зоне, включая предоставление сопровождения, в случае необходимости

Предоставление юридических консультаций по вопросам, связанным с выполнением мандата ВСООНК и проведением гражданских мероприятий в буферной зоне

257 Количество писем, отправленных в порядке официальной переписки с органами власти с целью урегулирования проблем, касающихся образования, культуры и религии, которые волнуют киприотов-греков, киприотов-турок или другие общины меньшинств на острове

26 Число посещений тюрем (24 на севере и 2 на юге)

138 Число запросов о проведении религиозных и культурных мероприятий

Выполнено Предоставлялись юридические консультации по вопросам, связанным с выполнением мандата ВСООНК и отношениями между ВСООНК и правительственными структурами/местными органами власти

**Ожидаемое достижение 1.3:** повышение осведомленности о факторах, влияющих на осуществление мандата ВСООНК, через посредство Объединенного аналитического центра миссии

*Запланированные показатели достижения результатов*

*Фактические показатели достижения результатов*

Опубликование Объединенным аналитическим центром миссии аналитических докладов для руководства Сил, посвященных политическим и гражданским вопросам и вопросам безопасности, а также прочим событиям, которые могут повлиять на политическую и оперативную обстановку в миссии (2017/18 год: 0; 2018/19 год: 6)

Показатель достигнут: руководству Сил было представлено в общей сложности 7 аналитических докладов, 3 доклада по вопросам, касающимся буферной зоны, 1 доклад об анализе конфликтов и 3 доклада об анализе тенденций

*Запланированные мероприятия*

*Выполнение мероприятий (число или выполнено/не выполнено)*

*Примечания*

Разработка и осуществление в масштабах всей миссии плана сбора информации и представление Специальному представителю Генерального секретаря и руководи-

7 Число аналитических продуктов, которые были подготовлены для руководства Сил, включая общемиссионский план информационной работы и

тению Миссии более 6 аналитических докладов и прогнозов в качестве подспорья для принятия обоснованных решений

анализ приоритетных информационных потребностей миссии

Поддержание еженедельных контактов с сетью партнеров по политическим вопросам и вопросам безопасности и партнеров из гражданского общества, которые позволяют обогащать сведениями из широкого круга источников составляемые для руководства Сил аналитические доклады ВСООНК, посвященные политическим и гражданским вопросам и вопросам безопасности

7 Число аналитических продуктов, как упоминается выше

## Компонент 2: военный компонент

20. В течение отчетного периода Силы выполнили следующие остававшиеся рекомендации по итогам стратегического обзора, проведенного в ноябре 2017 года: а) постепенно и поэтапно сократить численность личного состава Сил с 860 до рекомендованных 802 военнослужащих к концу отчетного периода (сокращения были начаты в марте 2018 года и завершены к 30 июня 2019 года); б) провести реорганизацию Сил таким образом, чтобы в секторе 4 были развернуты контингент и резервные силы быстрого реагирования лишь одной страны, предоставляющей войска; в) передислоцировать воинский контингент в секторе 2, расквартированный в гостинице «Ледра Палас», и расквартировать его в новых помещениях в казарме «Вулзли»; и d) увеличить долю военнослужащих-женщин до 10 процентов (против 6 процентов в предыдущий период). Помимо этого, не выходя за рамки утвержденной численности персонала контингентов в секторах, Силы выделили 10 военнослужащих для выполнения функций связи и взаимодействия с противостоящими силами и гражданскими партнерами, призванных обеспечивать непрерывную работу миссии и способность Сил осуществлять операции влияния.

21. ВСООНК продолжали прилагать целенаправленные усилия в целях поддержания стабильности обстановки и создания условий, способствующих достижению долгосрочного политического урегулирования разногласий между двумя сторонами. Одним из главных приоритетов оставалось обеспечение сохранения спокойствия на рубежах прекращения огня и в буферной зоне. Силы также приняли ряд согласованных с лидерами обеих сторон мер по укреплению доверия, наиболее важные из которых касались решения установленной мандатом Сил задачи разминирования буферной зоны. Совместно с войсками противостоящих сторон Силы приступили к осуществлению программы разминирования 18 потенциально опасных зон (всего по 9 зон с каждой стороны от линии прекращения огня). Благодаря тому, что обе стороны установили конкретные сроки выполнения работ и приступили к разминированию контролируемых ими потенциально опасных зон, был достигнут значительный прогресс. Реализация этой программы будет продолжена и в течение следующего отчетного периода.

22. В соответствии с новым планом сотрудничества ВСООНК с силами противостоящих сторон Силы укрепили соответствующие механизмы взаимодействия на всех уровнях командования, как было рекомендовано по результатам исследования состояния военного потенциала, которое было проведено в январе 2018 года с опорой на результаты стратегического обзора, проведенного в но-

ябре 2017 года, и в дальнейшем послужило основой для разработки опубликованной в декабре 2018 года военной концепции операций. Военный компонент внес изменения в свой типовой регламент проведения операций мобильного патрулирования, с тем чтобы повысить эффективность своих усилий по решению проблем, связанных с обострением напряженности, вызванной конкуренцией между производителями сельскохозяйственной продукции, действующими в непосредственной близости от северной линии прекращения огня. Кроме того, была разработана новая тактика реагирования на ситуации, связанные с расширением доступа в буферную зону, ее использованием и несанкционированными вторжениями в нее. Кроме того, Силы продолжали содействовать миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре, в том числе обеспечивать безопасность во время встреч лидеров.

**Ожидаемое достижение 2.1:** поддержание режима прекращения огня и целостности буферной зоны Организации Объединенных Наций

*Запланированные показатели достижения результатов*

*Фактические показатели достижения результатов*

Сведение к минимуму числа случаев нарушения соглашения о прекращении огня (2016/17 год: 194; 2017/18 год: 222; 2018/2019 год: 250)

В 2018/19 году было сообщено о 520 нарушениях

Это увеличение числа нарушений объясняется главным образом ростом числа нарушений, связанных с вводом сил в спорные районы буферной зоны, а также увеличением числа нарушений в отношении статуса-кво, строительства, вооружений и превышения установленной численности личного состава

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (число или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Мобильное патрулирование силами воинских контингентов в объеме 83 064 человеко-дней, включая патрулирование в объеме 77 064 человеко-дней (3 военнослужащих в патруле × 494 патруля в неделю × 52 недели); пешее патрулирование силами воинских контингентов совместно с полицией Организации Объединенных Наций в объеме 3640 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 35 патрулей в неделю × 52 недели); патрулирование силами воинских контингентов совместно с Объединенным представительством по вопросам гражданской деятельности в секторах в объеме 104 человеко-дней (1 военнослужащий в патруле × 2 патруля в неделю × 52 недели); и воздушное патрулирование силами воинских контингентов в объеме 2256 человеко-дней (4 военнослужащих в патруле × 47 патрулей в месяц × 12 месяцев)	107 944	Объем мобильного патрулирования силами воинских контингентов в человеко-днях
	100 620	Объем пешего патрулирования силами воинских контингентов в человеко-днях
	4 472	Объем патрулирования силами воинских контингентов совместно с полицией Организации Объединенных Наций в человеко-днях
	260	Объем патрулирования силами воинских контингентов совместно с Объединенным представительством по вопросам гражданской деятельности в секторах в человеко-днях
	2 592	Объем воздушного патрулирования силами воинских контингентов в человеко-днях
		Более высокий показатель обусловлен увеличением масштабов неразрешенной гражданской деятельности в буферной зоне и соответствующей реакцией противостоящих сил, что приводило к нарушениям со стороны противостоящих сил в плане строительства и превышения установленной численности личного состава

<p>Мобильное патрулирование силами военных наблюдателей и группы связи в объеме 5720 человеко-дней, включая патрулирование в секторе 1 в объеме 1872 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 18 патрулей в неделю × 52 недели); пешее патрулирование в секторе 2 в объеме 1560 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 15 патрулей в неделю × 52 недели); и пешее патрулирование в секторе 4 в объеме 2288 человеко-дней (2 военнослужащих в патруле × 22 патруля в неделю × 52 недели)</p>	5 720	Мобильное патрулирование силами военных наблюдателей и группы связи
	1 872	Объем патрулирования в секторе 1 в человеко-днях
	1 560	Объем патрулирования в секторе 2 в человеко-днях
	2 288	Объем патрулирования в секторе 4 в человеко-днях
<p>Несение оперативного дежурства силами воинских контингентов на базах/объектах Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей в количестве 10 220 человеко-дней, включая 3285 человеко-дней в секторе 1 (лагерь «Сент-Мартин» (5 военнослужащих × 365 дней) и лагерь «Рока» (4 военнослужащих × 365 дней)); 2190 человеко-дней в секторе 2 (казарма «Вулзли» (6 военнослужащих × 365 дней)); 1825 человеко-дней в секторе 4 (лагерь «Генерал Штефаник» (4 военнослужащих × 365 дней) и лагерь «Сент-Иштван» (1 военнослужащий × 365 дней)); и 2920 человеко-дней в охраняемом районе Организации Объединенных Наций (8 военнослужащих × 365 дней)</p>	10 220	Объем оперативного дежурства силами воинских контингентов на базах/объектах Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей в человеко-днях
	3 285	Объем оперативного дежурства силами воинских контингентов в секторе 1 в человеко-днях (лагеря «Сент-Мартин» и «Рока»)
	2 190	Объем оперативного дежурства силами воинских контингентов в секторе 2 в человеко-днях (казарма «Вулзли»)
	1 825	Объем оперативного дежурства силами воинских контингентов в секторе 4 в человеко-днях (лагеря «Генерал Штефаник» и «Сент-Иштван»)
	2 920	Объем оперативного дежурства силами воинских контингентов в человеко-днях в районе, охраняемом Организацией Объединенных Наций
<p>Несение службы на круглосуточных наблюдательных пунктах в объеме 12 045 человеко-дней (11 пунктов × 1 солдат на пункте × 3 смены × 365 дней)</p>	10 950	Объем несения службы на круглосуточных наблюдательных пунктах в человеко-днях
		<p>Более низкий показатель обусловлен главным образом сокращением числа круглосуточных наблюдательных пунктов (129) в результате передачи одного из пунктов в распоряжение полицейского компонента Организации Объединенных Наций в ноябре 2018 года</p>
<p>Несение службы на дневных наблюдательных пунктах в объеме 365 человеко-дней (1 пункт × 1 солдат на пункте × 365 дней)</p>	365	Объем несения службы на дневных наблюдательных пунктах в человеко-днях
<p>Поддержание безопасности объектов Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей в объеме 23 725 человеко-дней, включая 2920 человеко-дней в секторе 1 (лагерь «Сент-Мартин» и лагерь «Рока» (2 военнослужащих × 2 лагеря × 2 смены × 365 дней)); 2920 человеко-дней в секторе 2 (казарма «Вулзли» (8 военнослужащих × 365 дней)); 4380 человеко-дней в секторе 4</p>	23 725	Количество человеко-дней военного контингента, затрачиваемых на поддержание безопасности объектов Организации Объединенных Наций в районах 6 лагерей
	2 920	Количество человеко-дней военного контингента, затрачиваемых на поддержание безопасности объектов в секторе 1 (лагерь «Сент-Мартин» и лагерь «Рока»)

(лагерь «Генерал Штефаник» и лагерь «Сент-Иштван» (3 военнослужащих × 2 лагеря × 2 смены × 365 дней)); и 13 505 человеко-дней в охраняемом районе Организации Объединенных Наций (37 военнослужащих × 365 дней)

Авиационная поддержка и воздушное патрулирование в объеме 1188 часов (99 летных часов в месяц × 12 месяцев) на всей протяженности буферной зоны

Поддержание ежедневной связи с противостоящими силами на всех уровнях по вопросам, касающимся буферной зоны (7683 контакта, включая 2208 контактов в штабе ВСООНК (14 контактов в неделю × 52 недели × 3 офицера связи; контакты Командующего Силами: 1 контакт в месяц × 12 месяцев; контакты начальника штаба: 1 контакт в месяц × 12 месяцев) и 5475 контактов на уровне секторов (15 контактов × 365 дней))

Задействование резервов быстрого реагирования в составе взвода в объеме 56 210 человеко-дней, включая задействование резерва быстрого реагирования секторов в объеме 17 520 человеко-дней (16 военнослужащих во взводе × 3 сектора × 365 дней) с 2-часовым уведомлением о выдвижении; задействование резерва быстрого реагирования в объеме 9855 человеко-дней (9 военнослужащих во взводе × 3 сектора × 365 дней) с 30-минутным уведомлением о выдвижении; задействование резерва быстрого реагирования в составе мобильных подразделений в объеме 21 900 человеко-дней (30 военнослужащих во взводе × 2 взвода × 365 дней) с 2-часовым уведомлением о выдвижении; задействование резерва быстрого реагирования в объеме 2190 человеко-дней (2 взвода × 3 отделения × 365 дней); задействование

- 2 920 Количество человеко-дней военного контингента, затрачиваемых на поддержание безопасности объектов в секторе 2 (казарма «Вулзли»)
- 4 380 Количество человеко-дней военного контингента, затрачиваемых на поддержание безопасности объектов в секторе 4 (лагерь «Генерал Штефаник» и лагерь «Сент-Иштван»)
- 13 505 Количество человеко-дней военного контингента, затрачиваемых на поддержание безопасности объектов в районе, охраняемом Организацией Объединенных Наций
- 946 Объем авиационной поддержки и воздушного патрулирования в часах
- Более низкий показатель был обусловлен эксплуатацией двух вертолетов не на полную мощность в связи с техническими проблемами и отсутствием запчастей, необходимых для их капитального ремонта
- 8 571 Ежедневные контакты для поддержания связи с противостоящими силами на всех уровнях по вопросам, касающимся буферной зоны
- 2 731 Контакты на уровне штаба ВСООНК
- 5 840 Контакты на уровне секторов
- Более высокий показатель обусловлен тем, что в соответствии с рекомендацией, вынесенной по итогам стратегического обзора, проведенного в 2017 году, уделялось больше внимания деятельности по укреплению связи и взаимодействия
- 56 210 Объем задействования резервных сил быстрого реагирования в составе взвода в человеко-днях
- 17 520 Объем задействования резервных сил быстрого реагирования секторов с 2-часовым уведомлением о выдвижении в человеко-днях
- 9 855 Объем задействования резервных сил быстрого реагирования с 30-минутным уведомлением о выдвижении в человеко-днях
- 21 900 Объем задействования резервных сил быстрого реагирования в составе мобильных подразделений с 2-часовым уведомлением о выдвижении в человеко-днях
- 2 190 Объем задействования резервных сил быстрого реагирования в человеко-днях
- 1 095 Объем задействования вертолетного резерва быстрого реагирования с 30-минутным уведомлением о выдвижении в человеко-днях

вертолетного резерва быстрого реагирования в объеме 1095 человеко-дней (3 военнослужащих × 1 вертолет × 365 дней) с 30-минутным уведомлением о выдвижении; и патрулирование силами военной полиции в объеме 3650 человеко-дней (2 военных полицейских из состава Сил в патруле × 5 патрулей в день × 365 дней)

Ежедневное наблюдение за буферной зоной с использованием замкнутых систем видеонаблюдения, систем определения местоположения целей, глобальных систем определения координат и приборов ночного видения

Оказание поддержки силами воинских контингентов в объеме 3850 человеко-дней, включая оказание поддержки в объеме 1250 человеко-дней учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и в рамках миссии добрых услуг, а также другим участвующим сторонам, занимающимся вопросами укрепления доверия, примирения и гуманитарными вопросами, оказанием поддержки в проведении встреч лидеров и представителей обеих сторон; оказание силами контингентов поддержки в проведении официальных мероприятий в объеме 150 человеко-дней; оказание силами контингентов поддержки в осуществлении мероприятий по доставке гуманитарных грузов для пополнения запасов в объеме 500 человеко-дней; и оказание поддержки силами воинских контингентов в объеме 1950 человеко-дней в проведении общественных мероприятий, в том числе мероприятий, связанных с паломничеством, памятливыми датами, демонстрациями и встречами с участием представителей общин

Техническое обслуживание ограждений минных полей протяженностью 13 292 м и контроль за ними на остающихся 4 минных полях; планирование деятельности, связанной с разминированием, и проведение обследований нетехнического характера; подготовка технических руководств по работе с взрывоопасными предметами и безопасному обращению с боеприпасами; подготовка руководящих указаний в отношении взрывоопасных предметов в целях обеспечения безопасности деятельности

3 650 Объем патрулирования военной полицией в человеко-днях

Выполнено Все механизмы

3 874 Общий объем поддержки, оказываемой силами воинских контингентов, в человеко-днях

936 Оказание поддержки учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и в рамках миссии добрых услуг, а также другим участвующим сторонам, занимающимся вопросами укрепления доверия, примирения и гуманитарными вопросами, оказанием поддержки в проведении встреч лидеров и представителей обеих сторон, в человеко-днях

162 Оказание поддержки в проведении официальных мероприятий в человеко-днях

516 Оказание силами воинских контингентов поддержки в осуществлении мероприятий по доставке гуманитарных грузов для пополнения запасов в человеко-днях

2 260 Оказание поддержки силами воинских контингентов в проведении общественных мероприятий, в том числе мероприятий, связанных с паломничеством, памятливыми датами, демонстрациями и встречами с участием представителей общин в человеко-днях

Более высокий показатель обусловлен главным образом увеличением числа демонстраций в отчетный период

13 292 Контролируемые и обслуживаемые ограждения вокруг остающихся 4 минных полей в метрах

Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах; и информационно-просветительская работа по вопросам минной опасности и взрывоопасным пережиткам войны, проводимая в интересах защиты сил, принятия мер укрепления доверия и нормализации обстановки

### Компонент 3: полиция Организации Объединенных Наций

23. Полицейский персонал Организации Объединенных Наций направлял свои усилия на укрепление доверия между двумя общинами и проведение мероприятий, связанных с более активным использованием буферной зоны в гражданских целях. Он также активизировал работу по оказанию поддержки другим компонентам путем расширения своих операций по патрулированию. Кроме того, он продолжал укреплять отношения с соответствующими полицейскими силами и другими органами власти, а также неправительственными организациями обеих общин в интересах разработки более эффективных стратегий борьбы с преступностью в двухобщинной деревне Пила. Полицейский персонал Организации Объединенных Наций неоднократно оказывал содействие правоохранительным органам обеих сторон в расследовании преступлений, совершенных в буферной зоне, включая браконьерство и незаконное удаление отходов. Полиция Организации Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку в осуществлении мер укрепления доверия, изучать пути развития сотрудничества между полицейскими службами соответствующих сторон в целях противодействия преступной деятельности, затрагивающей обе общины, оказывала поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря в связи с работой Технического комитета по вопросам преступности и уголовным вопросам и Объединенного центра связи. Полиция Организации Объединенных Наций продолжала оказывать содействие в обеспечении сопровождения на контрольно-пропускном пункте в Лимнитесе/Йешильрмаке и после открытия двух дополнительных контрольно-пропускных пунктов значительно активизировала свою деятельность по наблюдению.

### Ожидаемое достижение 3.1: усиление охраны правопорядка в буферной зоне Организации Объединенных Наций

*Запланированные показатели достижения результатов*

*Фактические показатели достижения результатов*

Сокращение числа серьезных происшествий/нарушений в результате принятия более активных превентивных мер и расширения сотрудничества с соответствующими полицейскими службами и другими правоохранительными органами (2016/17 год: 173, 2017/18 год: 410, 2018/19 год: 150)

В 2018/19 году зафиксировано 546 нарушений

Увеличение числа нарушений было обусловлено главным образом ростом числа случаев незаконной деятельности по сбросу отходов и вырубке деревьев

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
Патрулирование силами полиции Организации Объединенных Наций в объеме 5840 человеко-дней (2 полицейских × 8 полицейских подразделений × 365 дней)	11 076	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях  Увеличение этого показателя связано главным образом с выполнением рекомендаций по итогам стратегического обзора, касающихся освобождения сотрудников полиции от штабных функций для выполнения функций патрулирования, а также с тем что в рассматриваемый период уделялось особое внимание конкретным проблемам, связанным с охотой, браконьерством, контрабандой, хищениями, сбросом отходов в отвал и с другими видами незаконной деятельности
Наблюдение силами полиции Организации Объединенных Наций за пропускными пунктами в объеме 2555 человеко-дней (1 сотрудник × 7 пропускных пунктов × 365 дней)	4 376	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях  Увеличение данного показателя объясняется открытием двух дополнительных контрольно-пропускных пунктов (Дерьенея/Дерьения и Лефка/Лефке)
Оказание гуманитарной помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций киприотам-грекам и маронитам на севере и киприотам-туркам на юге в объеме 520 человеко-дней (2 сотрудника × 5 дней в неделю × 52 недели)	520	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях
Осуществление деятельности, связанной с регулированием использования буферной зоны Организации Объединенных Наций в гражданских целях, в объеме 3952 человеко-дня (7 сотрудников полиции × 5 дней в неделю × 52 недели = 1820 человеко-дней, плюс 41 сотрудник полиции × 1 день в неделю × 52 недели = 2132 человеко-дня)	3 952	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях
Поддержание контактов с соответствующими органами полиции и другими правоохранительными органами в объеме 312 человеко-дней (2 сотрудника × 3 дня встреч в неделю × 52 недели)	312	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях
Выполнение полицейскими Организации Объединенных Наций работы по содействию организации сопровождения на пропускном пункте в Лимнитисе/Йешилырмаке в объеме 728 человеко-дней (2 полицейских в день × 7 дней в неделю × 52 недели)	728	Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях

Оказание технической помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций Техническому комитету по вопросам преступности и уголовным вопросам в объеме 48 человеко-дней (1 сотрудник × 1 день встреч в неделю × 48 недель)	48 Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях
Обеспечение сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций связи и контроля за работой Объединенного центра связи в объеме 260 человеко-дней (1 сотрудник полиции × 5 дней в неделю × 52 недели)	260 Объем работы персонала полиции Организации Объединенных Наций в человеко-днях

#### Компонент 4: поддержка

24. В течение отчетного периода компонент поддержки ВСООНК оказывал эффективную финансовую и административную поддержку и поддержку в части обеспечения безопасности усилиям по выполнению мандата Сил, осуществляя соответствующие мероприятия и добиваясь повышения качества обслуживания.

25. Наиболее наглядный пример повышения качества обслуживания в течение отчетного периода — это возведение нового лагеря для временного размещения военнослужащих в соответствующих стандартам помещениях на период их передислокации из обветшалых помещений гостиницы «Ледра Палас» в секторе 2 в расположенные по близости от нее новые казармы. Для реализации соответствующих мероприятий потребовались значительные скоординированные усилия всех компонентов Сил, благодаря которым освобождение помещений гостиницы «Ледра Палас» было осуществлено оперативно и без каких-либо существенных сбоев в работе ВСООНК. Кроме того, были завершены работы по модернизации систем и инфраструктуры электроснабжения в лагере «Сан-Мартин» в секторе 1 и по установке, тестированию и вводу в эксплуатацию системы аккумуляторов фотоэлектрической (солнечной) энергии в лагере «Генерал Штеффаник», что способствовало снижению затрат на содержание Сил и смягчению последствий их деятельности для окружающей среды.

26. В соответствии с утвержденным пятилетним планом поэтапного перехода от использования арендуемых автотранспортных средств к использованию автотранспортных средств Организации Объединенных Наций Силы приобрели 11 автотранспортных средств с гибридным приводом для замены существующих автотранспортных средств с обычными двигателями внутреннего сгорания. Приобретение этих автотранспортных средств позволило сократить расходы благодаря тому, что условия местных договоров купли-продажи предполагают более дешевое техническое обслуживание, и, помимо этого, использование данного вида автотранспортных средств согласуется с целью смягчения последствий деятельности Сил для окружающей среды, поскольку по сравнению с автотранспортными средствами с обычными двигателями внутреннего сгорания «гибриды» потребляют значительно меньше топлива.

27. В течение отчетного периода ВСООНК продолжали оказывать всестороннюю логистическую и административную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря на Кипре и Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах, а также, на разовой основе, другим учреждениям Организации Объединенных Наций, действующим на острове.

---

**Ожидаемое достижение 4.1:** Обеспечение оперативного, эффективного, действенного и ответственного вспомогательного обслуживания Сил
 

---

*Запланированные показатели достижения результатов*
*Фактические показатели достижения результатов*

Доля фактического налета часов в утвержденном лимите (за исключением поисково-спасательных операций и случаев медицинской эвакуации/эвакуации пострадавших) (2016/17 год: 98 процентов; 2017/18 год: 96 процентов; 2018/19 год:  $\geq$  90 процентам)

80,0 процента

Более низкий показатель летных часов обусловлен эксплуатацией двух вертолетов не на полную мощность в связи с техническими проблемами и отсутствием запчастей, необходимых для их капитального ремонта

Доля списанных бюджетных обязательств за предыдущий год в процентах от общего объема обязательств, перенесенных из предыдущего бюджетного периода (2016/17 год: 8,7 процента; 2017/18 год: 3,5 процента; 2018/19 год:  $\leq$  5 процентам)

2,0 процента

Показатель достигнут благодаря непрерывному мониторингу обязательств до истечения года

Среднегодовая доля утвержденных должностей международного персонала, которые остаются вакантными (2016/17 год: 5,6 процента; 2017/18 год: 5,4 процента; 2018/19 год: 7 процентов)

5,1 процента

Среднегодовая доля женщин на должностях международного гражданского персонала (2016/17 год: 47 процентов; 2017/18 год: 50 процентов; 2018/19 год:  $\geq$  50 процентам)

49,3 процента

Среднее количество рабочих дней, требующихся для набора сотрудников из реестра, с момента окончания приема заявлений на открытую вакансию до выбора кандидата при отборе кандидатов на все международные должности (2016/17 год: 60; 2017/18 год: 55; 2018/19 год:  $\leq$  45)

78 дней

Рост среднего числа рабочих дней объясняется увеличением числа международных кандидатов, включенных в реестр

Общий балл в оценочном листе Департамента полевой поддержки по выполнению требований в области охраны окружающей среды (2017/18 год: 86; 2018/19 год: 100)

86,0

Более низкий балл был обусловлен тем, что спрос на энергию был выше среднего, уровень потребления воды был высоким, особенно с учетом сложных условий в умеренно вододефицитной стране, а также тем, что переговоры с правительством принимающей страны в отношении установки и эксплуатации фотоэлектрического оборудования ВСООНК еще не были завершены; и наоборот, положительное воздействие на оценку оказала эффективность Сил в плане энергоснабжения с учетом доступа к национальной энергосистеме и доступа к муниципальным системам очистки сточных вод для повторного использования, а также к новому участку для захоронения твердых отходов

Процентная доля всех инцидентов в сфере информационно-коммуникационных технологий высокой, средней и низкой степени приоритетности, урегулированных в установленные сроки (2017/18 год: 88,6 процента; 2018/19 год: $\geq$ 85 процентам)	97,0 процента
Соблюдение правил предупреждения нарушений техники безопасности на местах (2016/17 год: 70 процентов; 2017/18 год: 70 процентов; 2018/19 год: 100 процентов)	75,0 процента Более низкий показатель соблюдения обусловлен задержками в разработке и осуществлении программы управления рисками в области техники безопасности на местах и техническими проблемами, связанными с функционированием системы представления периодических отчетов. К концу отчетного периода были приняты исправительные меры, направленные на обеспечение соблюдения правил предупреждения нарушений техники безопасности на местах
Общая оценка по индексу распоряжения имуществом Департамента полевой поддержки, основанному на 20 ключевых показателях эффективности (2016/17 год: 1896; 2017/18 год: 1827; 2018/19 год: $\geq$ 1800)	1 954
Процентная доля персонала контингентов, который по состоянию на 30 июня согласно меморандумам о взаимопонимании был расквартирован в помещениях Организации Объединенных Наций, отвечающих применимым стандартам (2016/17 год: 100 процентов; 2017/18 год: 100 процентов; 2018/19 год: 100 процентов)	100 процентов
Соблюдение поставщиками стандартов Организации Объединенных Наций в области доставки, обеспечения качества и управления товарно-материальными запасами (2016/17 год: 95,7 процента; 2017/18 год: 99,5 процента; 2018/19 год: $\geq$ 95,0 процента)	98,7 процента
Число дорожно-транспортных происшествий в месяц (2016/17 год: 3,4 происшествия в месяц, 2017/18 год: 4,25 происшествия в месяц; 2018/19 год: 3 происшествия в месяц)	В среднем за месяц происходило 4,4 дорожно-транспортных происшествия Более высокий показатель числа дорожно-транспортных происшествий обусловлен главным образом неосведомленностью нового персонала об условиях вождения автотранспортных средств на Кипре

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (число или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<b>Повышение качества обслуживания</b>		
Осуществление плана действий в области окружающей среды в масштабах всей миссии в соответствии с природоохранной стратегией Департамента полевой поддержки	Выполнено	Осуществлено посредством реализации экологических проектов с целью уменьшить воздействие деятельности Сил на окружающую среду и проведения периодических кампаний по экономии энергии, включая распространение соответствующих циркуляров
Оказание поддержки в осуществлении стратегии и концепции управления цепочкой снабжения Департамента полевой поддержки	Выполнено	Содействие оказывалось в виде непрерывного обзора и регулярной корректировки процессов, призванных способствовать осуществлению стратегии Департамента полевой поддержки
Замена 30 устаревших физических персональных компьютеров виртуальными ПК инфраструктуры виртуальных рабочих столов (25-процентное увеличение от текущего количества единиц), которая позволит сократить потребление электроэнергии и объем необходимого технического обслуживания и ремонта, а также затраты времени на установку и наладку оборудования	Не выполнено	Показатель не был достигнут из-за того, что переход на использование облачных технологий, опирающихся исключительно на локальную инфраструктуру, привел к увеличению нагрузки на имеющиеся серверы в плане хранения и обработки информации, в результате чего их мощности стали недостаточными для обслуживания инфраструктуры тонких аппаратных клиентов
<b>Услуги по проведению ревизий, оценке рисков и осуществлению контроля за соблюдением требований</b>		
Выполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, которые планируется осуществить к концу года (31 декабря), и всех относящихся к предыдущему финансовому году невыполненных рекомендаций Комиссии ревизоров, с которыми согласилось руководство	10	Число рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, которые запланировано выполнить
	6	Число не выполненных рекомендаций Комиссии ревизоров, вынесенных более одного года назад
	13	Число не выполненных рекомендаций Комиссии ревизоров, вынесенных в предыдущем финансовом году
<b>Авиационное обслуживание</b>		
Эксплуатация и техническое обслуживание 3 вертолетов	3	Число вертолетов
Выполнение воинскими подразделениями полетов в общем объеме 1188 запланированных летных часов в целях патрулирования и наблюдения, проведения поисково-спасательных операций и эвакуации пострадавших и медицинской эвакуации	946	Объем авиационной поддержки и воздушного патрулирования в часах  Более низкий показатель был обусловлен эксплуатацией двух вертолетов не на полную мощность в связи с техническими проблемами и отсутствием запчастей, необходимых для их капитального ремонта
	3	Число летательных аппаратов

Надзор за соблюдением стандартов авиационной безопасности при эксплуатации 3 летательных аппаратов и 17 аэродромов и взлетно-посадочных площадок

18 Количество аэродромов и взлетно-посадочных площадок

Более высокий показатель объясняется возвращением в строй вертолетной площадки командного пункта 10 в связи с оперативной необходимостью

### **Бюджетные и финансовые услуги и услуги по составлению отчетности**

Предоставление в рамках делегированных полномочий бюджетно-финансовых услуг и услуг по подготовке отчетности в связи с исполнением бюджета в объеме 55,7 млн долл. США, включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы в натуральной форме на сумму 0,6 млн долл. США

52,9 млн долл. США

в виде утвержденного бюджета, и 0,6 млн долл. США в виде предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой

Завершение подготовки годовых финансовых ведомостей Сил в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций

Выполнено

Завершено в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций

### **Гражданский персонал**

Кадровое обслуживание в рамках делегированных полномочий гражданского персонала максимальной утвержденной численностью 158 человек (39 международных сотрудников, в том числе одного сотрудника на временной должности, и 119 национальных сотрудников), включая оказание непосредственной поддержки в таких областях, как обработка требований, оформление выплат и льгот, отбор и наем сотрудников, управление должностями, составление бюджета и служебная аттестация персонала

37 Средняя численность международного персонала

117 Средняя численность национального персонала

Организация на базе миссии учебной подготовки для 225 гражданских сотрудников (52 международных сотрудников и 173 национальных сотрудников) и обеспечение прохождения учебной подготовки за пределами миссии 23 гражданскими сотрудниками (12 международными сотрудниками и 11 национальными сотрудниками)

315 Число слушателей, прошедших подготовку по прибытии в район операций

30 Число слушателей, прошедших подготовку вне района операций

Содействие в обработке 46 заявок на поездки за пределы района операций для целей, не связанных с обучением, и 23 заявок гражданских сотрудников на поездки в учебных целях

49 Число заявок на поездки за пределы района операций для целей, не связанных с учебной подготовкой

22 Число заявок на поездки в целях прохождения профессиональной подготовки

## Эксплуатационное обслуживание зданий, сооружений и объектов инфраструктуры и инженерно-техническое обслуживание

Техническое обслуживание и ремонт в общей сложности 57 объектов миссии в 26 пунктах, включая выполнение в среднем 3500 заявок на обслуживание в год	26	Число мест расположения объектов
Реализация 7 проектов по строительству, ремонту и реконструкции, включая техническое обслуживание 75 км дорог и 17 вертолетных площадок	2 883	Число обработанных заявок на обслуживание Более низкий показатель объясняется результатами мер по повышению качества обслуживания, принятых в предыдущие периоды, включая меры по замене устаревшего оборудования и разработку и реализацию эффективных программ технического обслуживания, благодаря которым сократилось число поломок.
	7	Число проектов по строительству, ремонту и рестройке Более низкий показатель обусловлен изменением приоритетов в деятельности в связи с необходимостью решения задач, связанных с возросшими потребностями в гражданском персонале
Эксплуатация и техническое обслуживание 52 генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций	71	Длина путей, соответствующих маршрутам патрулирования, в км
Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций систем водоснабжения и очистки, включая 6 водоочистных установок на 4 объектах миссии	18	Число вертолетных площадок Более высокий показатель объясняется возвращением в строй вертолетной площадки командного пункта 10 в связи с оперативной необходимостью
Оказание услуг по утилизации отходов, включая сбор и удаление жидких и твердых отходов, на 26 объектах миссии	49	Число генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций Более низкий показатель обусловлен сокращением парка генераторов в соответствии с рекомендациями по итогам обзора требований Сил в отношении конфигурации генераторов
Предоставление услуг по уборке, обслуживанию территории, борьбе с вредителями, а также прачечных услуг на 26 объектах миссии, а также предоставление услуг по организации питания на 6 объектах	6	Число принадлежащих Организации Объединенных Наций объектов водоснабжения и очистных сооружений
	26	Число объектов миссии
	26	Число объектов миссии
	6	Число объектов миссии

**Услуги по обеспечению топливом**

Управление запасами и организация хранения топлива в объеме 974 148 литров (211 420 литров для воздушного транспорта, 619 800 литров для наземного транспорта и 142 928 литров для генераторов и других установок) и поставка горюче-смазочных материалов на распределительные пункты и складские помещения на территории острова

939 040	Общий объем топлива в литрах
165 010	Объем авиационного топлива в литрах Более низкий показатель обусловлен частичной эксплуатацией одного воздушного судна в течение 6 месяцев
626 783	Объем топлива для наземного транспорта в литрах Более высокий показатель объясняется ростом оперативных потребностей
147 247	Объем топлива для генераторов и отопительного оборудования в литрах Более высокий показатель объясняется ростом оперативных потребностей

**Услуги в сфере геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий**

Поставка и техническое обслуживание 324 портативных радиостанций, 225 переносных радиостанций для транспортных средств и 46 стационарных радиостанций

324	Число портативных радиостанций
225	Число переносных радиостанций для транспортных средств
46	Число стационарных радиостанций
8	Число телефонных коммутаторов
34	Число линий микроволновой связи
5	Число терминалов системы широкополосной спутниковой связи
384	Число контрактов на предоставление спутниковой и мобильной телефонной связи

Эксплуатация и техническое обслуживание сети для обеспечения речевой, факсимильной, видео- и цифровой связи, 8 телефонных коммутаторов, 34 линий микроволновой связи и 5 терминалов, предназначенных для работы в широкополосной глобальной сети, а также заключение 384 контрактов на предоставление спутниковой и мобильной телефонной связи

Предоставление и техническое обслуживание 255 компьютеров и 45 принтеров, предназначенных для использования в среднем 301 гражданским и военным конечным пользователем, в дополнение к 190 компьютерам и 19 принтерам, предназначенным для обеспечения возможности подключения к сети военнослужащим в составе контингентов, а также осуществление других видов общего обслуживания

255	Число единиц компьютерной техники для 301 гражданского и негражданского пользователя
45	Число принтеров для 301 гражданского и негражданского пользователя
190	Число единиц компьютерной техники для военнослужащих в составе контингентов
19	Число принтеров для военнослужащих в составе контингентов
6	Число локальных вычислительных сетей
25	Число глобальных вычислительных сетей

Техническая поддержка и обслуживание 6 локальных вычислительных сетей и глобальных вычислительных сетей в 25 местах дислокации

Анализ геопространственных данных, относящихся к территории площадью

Выполнено Анализ проводился с использованием системы интеграции и распространения геопространственной информации

10 000 кв. км, составление топографических и тематических наборов данных и подготовка 300 карт

200 Число подготовленных карт (отпечатано более 145 экземпляров карт)

Более низкий показатель обусловлен внедрением новой мобильной системы распространения геопространственной информации, обеспечивающей мгновенный доступ к цифровым картам и изображениям

### Медицинское обслуживание

Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций медицинских учреждений (3 клиник уровня I/амбулатории и 8 пунктов первой помощи) и поддержка медицинских учреждений, принадлежащих контингентам (2 клиник уровня I) и Организации Объединенных Наций (4 клиник уровня I), в шести местах базирования

3 Число медицинских учреждений уровня I

8 Число пунктов первой медицинской помощи

2 Число медицинских учреждений уровня I, принадлежащих контингентам

4 Число медицинских учреждений уровня I, принадлежащих Организации Объединенных Наций

Соблюдение договоренностей о медицинской эвакуации, имеющихся с 7 медицинскими учреждениями (2 учреждения уровня III и 5 учреждений уровня IV) в 4 пунктах внутри района миссии

2 Число медицинских учреждений уровня III

5 Число медицинских учреждений уровня IV

### Услуги по управлению цепью снабжения

Оказание в рамках делегированных полномочий поддержки в планировании и поиске поставщиков в целях приобретения товаров сметной стоимостью 7,2 млн долл. США

6,5 Стоимость товаров и сырья в млн долл. США

Осуществление в рамках делегированных полномочий деятельности по управлению, учету и представлению информации в связи с основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами и оборудованием, стоимость которого не превышает порогового уровня, а общая первоначальная стоимость составляет 21,2 млн долл. США

17,7 Стоимость основных средств в млн долл. США

7,9 Объем финансовых и нефинансовых запасов и средств в млн долл. США

### Негражданский персонал

Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих и полицейских в составе контингентов, максимальная утвержденная численность которых составляет 929 человек (62 штабных офицера, 798 военнослужащих в составе контингентов и 69 полицейских Организации Объединенных Наций)

53 Средняя численность военно-штабных офицеров

755 Средняя численность личного состава воинских контингентов

67 Средняя численность полицейских Организации Объединенных Наций

Проведение инспекций принадлежащего контингентам основного имущества и имущества, используемого на основе самообес-

12 Число проверок, проведенных в миссии

4 Число докладов о результатах проверок, представленных в Центральные учреждения

печения, проверка соблюдения действующих требований и составление соответствующей отчетности для трех военных подразделений в четырех местах базирования

Обеспечение поставок и хранения пайков, боевых пайков и бутилированной воды для воинских контингентов средней численностью 802 человека (включая штабных офицеров)

Содействие в обработке требований и начислении выплат членам личного состава воинских и полицейских контингентов средней численностью 869 человек

Содействие в обработке 10 заявок на поездки за пределы района операций для целей, не связанных с обучением, и 3 заявок на поездки в целях прохождения профессиональной подготовки

#### Услуги по управлению автопарком и осуществлению наземных перевозок

Эксплуатация и техническое обслуживание 199 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств (143 легковых пассажирских автомобилей, 30 транспортных средств специального назначения, 4 машин скорой помощи, 2 бронированных транспортных средств и 20 других специализированных транспортных средств, трейлеров и прицепов), 23 принадлежащих контингентам транспортных средств и 65 арендованных транспортных средств, а также обеспечение безопасности дорожного движения и предоставление других транспортных услуг

#### ВИЧ/СПИД

Проведение в сотрудничестве с Группой ВСООНЛ по ВИЧ/СПИДу двух кампаний по добровольному конфиденциальному консультированию по вопросам, касающимся ВИЧ, и тестированию на ВИЧ для всех категорий персонала Сил

2 Число проведенных крупных инспекций

808 Средняя численность личного состава воинских контингентов, включая военно-штабных офицеров

875 Средняя численность личного состава воинских и полицейских контингентов

755 Число военнослужащих

53 Число военно-штабных офицеров

67 Число полицейских

6 Число заявок на поездки за пределы района операций

8 Число заявок на поездки в целях прохождения профессиональной подготовки

188 Число машин, принадлежащих Организации Объединенных Наций

Более низкий показатель обусловлен задержкой с отправкой транспортных средств, которые прибыли в район операций лишь в августе 2019 года

23 Число транспортных средств и машин, принадлежащих контингентам

76 Число арендованных транспортных средств

Более высокий показатель по арендованным транспортным средствам объясняется вышеупомянутой задержкой с отправкой транспортных средств, предназначенных для замены арендованных, таким образом, вынужденно использовались арендованные транспортные средства

Не выполнено

О случаях добровольного медицинского (базового) обследования в медицинских учреждениях Организации Объединенных Наций не сообщалось; конфиденциальное консультирование не проводилось, поскольку проверка личного состава воинских контингентов проводится представляющими странами до их направления в миссию

Реализация программы информирования о социальных изменениях и изменениях в поведении, направленной на предотвращение ВИЧ и включающей разъяснительную работу, взаимное просвещение и распространение информационно-просветительских материалов среди всего персонала Сил

Выполнено

Программа реализована посредством проведения информационно-просветительских мероприятий, включая обязательный вводно-ознакомительный инструктаж, распространение мужских и женских презервативов, подготовку видеофильма, посвященного Всемирному дню борьбы со СПИДом, который был размещен на сайтах социальных сетей ВСООНК, общий брифинг для всего персонала о текущих событиях и ситуации в мире, а также церемонию зажжения свечей в знак памяти о всех тех, кто затронут ВИЧ

### Обеспечение безопасности

Подготовка и представление имеющих важное значение актуальных документов по вопросам безопасности, в том числе плана обеспечения безопасности с учетом особенностей страны, оценки рисков в плане безопасности, отчетов об инцидентах, сводок и обзоров, касающихся обстановки в плане безопасности, и отчетов о мерах обеспечения безопасности в связи с эвакуацией из страны и приемом в стране

Выполнено

Осуществлено посредством пересмотра общего плана обеспечения безопасности в стране, который включает несколько планов действий в чрезвычайных ситуациях, в том числе план передислокации и эвакуации, план действий в случае массового поражения, планы управления в кризисных ситуациях, план связи и план действий уполномоченных по вопросам безопасности; а также посредством обновления оценок угроз безопасности, равно как и мер по управлению рисками и по обеспечению безопасности жилья, предназначенных для применения в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций на Кипре

Принятие надлежащих противопожарных мер для обеспечения эффективного реагирования на чрезвычайные ситуации, связанные с пожарами, смягчения последствий таких ситуаций и их предупреждения на всех объектах Организации Объединенных Наций

Выполнено

Осуществлено посредством периодических оценок противопожарной безопасности, противопожарной профилактики и пожарного риска, организации учебных курсов по пожарной безопасности для всего персонала миссии, учебно-тренировочных занятий по аварийной эвакуации при пожаре, тесной координации и проведения встреч с аварийно-спасательными службами страны пребывания и пересмотра чрезвычайных планов действий в случае пожара, включая планы пожарной безопасности, оперативные планы реагирования на пожар, планы экстренного реагирования в случае пожара и планы и процедуры аварийного реагирования в ситуациях, связанных с топливом

Выдача более 1300 удостоверений сотрудников Организации Объединенных Наций и пропусков, разрешающих доступ в район, охраняемый Организацией Объединенных Наций, персоналу различных категорий, которому требуется доступ к охраняемому району и лагерю «голубых беретов»

1 400

Число выданных удостоверений личности и пропусков

Более высокий показатель обусловлен более значительным числом военнослужащих, нуждающихся в удостоверениях личности, вследствие дополнительных ротаций странами, предоставляющими войска

Координация усилий по обеспечению личной охраны для старшего персонала Сил и

Выполнено

Осуществлено посредством обеспечения безопасности, связи и принятия специальных мер

прибывающих с визитом высокопоставленных должностных лиц

безопасности, включая, среди прочего, обеспечение охраны силами миссии, силами правительства принимающей страны и в некоторых случаях силами международных структур, занимающихся обеспечением безопасности

Проведение обследований жилых помещений, отведенных назначенному должностному лицу/руководителю миссии и другим сотрудникам

Выполнено

Осуществлено посредством посещения в случае необходимости местных резиденций, включая проведение инспекции местных гостиниц с целью оценить их пригодность для размещения должностных лиц и сотрудников, прибывающих в район операций

Проведение вводного инструктажа по вопросам безопасности, а также инструктажем по основам пожарной безопасности и пожарных учебных тревог для всех новых сотрудников миссии

Выполнено

Осуществлено посредством проведения регулярных учебных занятий по вопросам безопасности и противопожарной безопасности и периодических брифингов и курсов подготовки для инструкторов с охватом всего персонала Организации Объединенных Наций в составе ВСООНК, Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру и страновой группы Организации Объединенных Наций на Кипре

### III. Показатели использования ресурсов

#### A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2018 года — 30 июня 2019 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	Процентная доля (4)=(3)÷(1)
<b>Военный и полицейский персонал</b>				
Военные наблюдатели	—	—	—	—
Воинские контингенты	19 524,3	19 100,7	423,6	2,2
Полиция Организации Объединенных Наций	2 583,3	2 263,2	320,1	12,4
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>22 107,6</b>	<b>21 363,9</b>	<b>743,7</b>	<b>3,4</b>
<b>Гражданский персонал</b>				
Международные сотрудники	6 396,8	6 099,1	297,7	4,7
Национальные сотрудники	8 830,5	8 501,0	329,5	3,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	138,0	132,2	5,8	4,2
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>15 365,3</b>	<b>14 732,3</b>	<b>633,0</b>	<b>4,1</b>
<b>Оперативные расходы</b>				
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	Процентная доля (4)=(3)÷(1)
Консультанты и консультационные услуги	33,1	15,4	17,7	53,5
Официальные поездки	259,8	246,8	13,0	5,0
Помещения и объекты инфраструктуры	7 326,2	7 276,9	49,3	0,7
Наземный транспорт	2 187,2	2 802,9	(615,7)	(28,2)
Воздушный транспорт	2 565,3	2 122,9	442,4	17,2
Морские перевозки	–	125,9	(125,9)	–
Информационно-коммуникационные технологии	1 655,7	1 812,7	(157,0)	(9,5)
Медицинское обслуживание	300,2	209,4	90,8	30,2
Технические средства специального назначения	–	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 138,5	847,8	290,7	25,5
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>15 466,0</b>	<b>15 460,7</b>	<b>5,3</b>	<b>0,0</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>52 938,9</b>	<b>51 556,9</b>	<b>1 382,0</b>	<b>2,6</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	2 527,5	2 445,1	82,4	3,3
<b>Чистые потребности</b>	<b>50 411,4</b>	<b>49 111,8</b>	<b>1 299,6</b>	<b>2,6</b>
Добровольные взносы в натуральной форме (учтенные в бюджете) <sup>a</sup>	592,2	456,2	136,0	23,0
<b>Всего: потребности в ресурсах</b>	<b>53 531,1</b>	<b>52 013,1</b>	<b>1 518,0</b>	<b>2,8</b>

<sup>a</sup> Взнос правительства Кипра на цели технического обслуживания и приобретения помещений, объектов инфраструктуры и пайков для Организации Объединенных Наций.

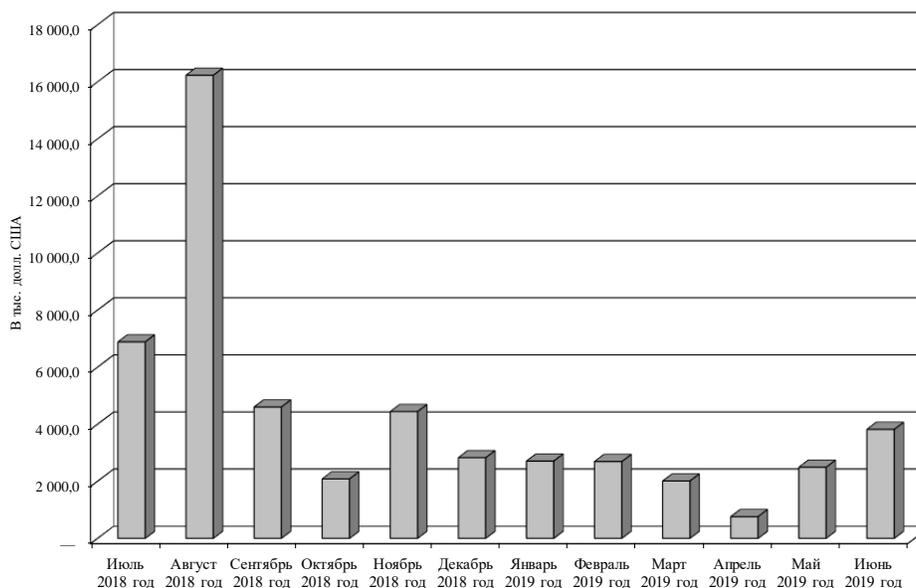
## В. Сводная информация о перераспределении ассигнований между категориями расходов

(В тыс. долл. США)

Категория	Бюджетные ассигнования		
	Первоначальная сумма	Корректировки	Пересмотренная сумма
I. Военный и полицейский персонал	22 107,6		22 107,6
II. Гражданский персонал	15 365,3	(42)	15 323,3
III. Оперативные расходы	15 466,0	42	15 508,0
<b>Всего</b>	<b>52 938,9</b>	<b>–</b>	<b>52 938,9</b>
Доля перераспределенных средств в общем объеме ассигнований (в процентах)			<b>0,0</b>

28. В течение отчетного периода имело место перераспределение средств в связи с дополнительными потребностями в ресурсах для приобретения автотранспортных средств по причине сильного износа принадлежащего Организации Объединенных Наций автопарка и высокими эксплуатационными расходами, обусловленными старением машин, и небезопасности их эксплуатации. Перевод средств из группы II стал возможен в результате сокращения потребностей в ресурсах по статье «Гражданский персонал», обусловленного снижением расходов на выплату окладов национальному персоналу в связи со снижением курса евро по отношению к доллару США и сокращением общих расходов по международному персоналу.

### С. Распределение расходов по месяцам



29. Увеличение расходов в июле и августе 2018 года было обусловлено главным образом проведением по счетам обязательств по выплатам в порядке возмещения правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, стандартных расходов, расходов на имущество, принадлежащее контингентам, и расходов по линии самообеспечения за услуги, оказанные в 2018/19 году.

### Д. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Инвестиционный доход	238,3
Прочие/разные поступления	39,7
Добровольные взносы в денежной форме	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Списанные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	141,4
<b>Всего</b>	<b>419,4</b>

## Е. Расходы на принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
<b>Воинские контингенты</b>	
Основное имущество	649,6
Имущество, используемое на основе самообеспечения	176,2
<b>Всего</b>	<b>825,8</b>

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
<b>А. Коэффициенты, применимые к району операций</b>			
Коэффициент учета экстремальных при- родных условий	—	—	—
Коэффициент интенсивности эксплуата- ции	—	—	—
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	1,7	1 июля 2017 года	31 января 2018 года
<b>В. Применительно к стране, предоста- вившей имущество</b>			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,75		

## Ф. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Фактический стоимостной объем</i>
Соглашение о статусе сил <sup>а</sup>	882,9
Добровольные взносы в натуральной форме (не учтенные в бюджете) <sup>б</sup>	114,8
<b>Всего</b>	<b>997,7</b>

<sup>а</sup> С учетом рыночной стоимости наблюдательных пунктов и служебных и жилых помещений Организации Объединенных Наций, предоставленных Силам правительством Кипра для воинских контингентов и полиции Организации Объединенных Наций.

<sup>б</sup> Предоставление экспертных услуг на безвозмездной основе государственным ведомством по вопросам мира, безопасности и развития в порядке выполнения им возложенных на него функций, касающихся гражданских вопросов.

## IV. Анализ разницы<sup>1</sup>

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Воинские контингенты</b>	423,6	2,2

30. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом: а) более низкими фактическими расходами на выплату суточных участникам миссии в связи с более низкой фактической средней численностью штабных офицеров (53 офицера против 62 офицеров, предусмотренных в утвержденном бюджете), а также снижением курса евро по отношению к доллару США, в силу чего фактический средний обменный курс составил 0,876 евро за один доллар США против учтенного в утвержденном бюджете среднего обменного курса на уровне 0,837 евро за один доллар США; б) снижением фактических расходов на пайки, также обусловленным падением курса евро по отношению к доллару США; в) сокращением фактических расходов на поездки в связи с прибытием на службу и ротацией и репатриацией персонала, которое имело место благодаря использованию для некоторых поездок чартерных авиарейсов, тогда как в бюджет были заложены расходы на коммерческие авиарейсы; и г) отсутствием необходимости в перевозке грузов в связи с репатриацией имущества, принадлежащего контингентам, которая была осуществлена в предыдущем отчетном периоде.

31. Это сокращение потребностей в ресурсах было частично компенсировано а) увеличением фактических расходов на возмещение по стандартной ставке ежемесячных расходов стран, предоставляющих войска, в связи с тем, что в своей резолюции [72/285](#) Генеральная Ассамблея утвердила с 1 июля 2018 года более высокую ставку возмещения, чем ставка, учтенная в бюджете; и б) уменьшением фактической средней доли вакантных должностей в 6,0 процента (без учета военно-штабных офицеров) по сравнению с заложеной в бюджете долей в 6,7 процента.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Полиция Организации Объединенных Наций</b>	320,1	12,4

32. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом: а) более низкими фактическими расходами на выплату суточных участникам миссии в связи со снижением курса евро по отношению к доллару США, в силу чего фактический средний обменный курс составил 0,876 евро за один доллар США против учтенного в утвержденном бюджете среднего обменного курса на уровне 0,837 евро за один доллар США; и б) более низкими расходами на поездки в связи с прибытием на службу и ротацией и репатриацией персонала, что имело место в результате сокращения масштабов ротации персонала в связи с продлением срока службы нескольких офицеров на период продолжительностью свыше 12 месяцев.

<sup>1</sup> Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США. Анализ разницы проводится в том случае, когда отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Международные сотрудники</b>	297,7	4,7

33. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом: а) более низкими, чем это было предусмотрено в бюджете, фактическими общими расходами по персоналу, связанными с выплатой пособий на образование и переезд и пособий по возвращению на родину, а также компенсаций за неиспользованные дни ежегодного отпуска; и б) более низким фактическим средним множителем корректива по месту службы, который составил 16,3, тогда как при расчете окладов международных сотрудников в ходе составления утвержденного бюджета использовался множитель в размере 21,70. Это сокращение потребностей в ресурсах было частично компенсировано более низкой фактической средней долей вакантных должностей, которая составила 5,3 процента против предусмотренной в бюджете доли вакантных должностей в 10,0 процента.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Национальные сотрудники</b>	329,5	3,7

34. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом: а) снижением фактических расходов по выплате окладов в связи со снижением курса евро по отношению к доллару США, в силу чего фактический средний обменный курс составил 0,876 евро за один доллар США против учтенного в утвержденном бюджете среднего обменного курса на уровне 0,837 евро за один доллар США. Это сокращение потребностей в ресурсах было частично компенсировано более высокими фактическими общими расходами по персоналу в связи с дополнительными выплатами по прекращении службы четверем национальным сотрудникам категории общего обслуживания, ассигнования на которые не были предусмотрены в утвержденном бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Консультанты и консультационные услуги</b>	17,7	53,5

35. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом пересмотром приоритетов в деятельности (отсрочкой приобретения некоторых видов консультативных услуг до 2019/20 года) для высвобождения средств, необходимых для переселения военнослужащих в секторе 2 из гостиницы «Ледра Палас» в новые помещения в казарме «Вулзли».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Наземный транспорт</b>	(615,7)	(28)

36. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом: а) приобретением (в соответствии с утвержденным планом поэтапной замены арендованных автотранспортных средств) 29 автотранспортных средств (против 12 автотранспортных средств, приобретение которых было предусмотрено в утвержденном бюджете) в связи с сильным износом 17 автотранспортных

средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и небезопасностью их дальнейшей эксплуатации; b) более высокими расходами на аренду автотранспортных средств в связи с непредвиденным продлением срока аренды до 12 месяцев против предусмотренных 6 месяцев из-за задержек с доставкой нескольких автотранспортных средств, приобретенных в течение отчетного периода; и c) более высокими фактическими средними ценами на бензин и горюче-смазочные материалы, которые составляли 0,764 долл. США за литр дизельного топлива и 0,657 долл. США за литр бензина, тогда как в бюджет были заложены цены в размере, соответственно, 0,678 и 0,615 долл. США за литр.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Воздушный транспорт</b>	442,4	17,2

37. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом снижением расходов на аренду и эксплуатацию вертолетов в связи с тем, что по причине частичной эксплуатационной непригодности двух из имеющихся в парке вертолетов из-за технических проблем и отсутствия запчастей, необходимых для проведения их капитального ремонта, фактическое количество летных часов составило 946 летных часов против 1188 летных часов, предусмотренных в бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Морские перевозки</b>	(125,9)	(0)

38. Потребности в ресурсах относились главным образом к приобретению контейнеров для доставки по морю сборных конструкций, необходимых для строительства новых помещений в казарме «Вулзли» в связи с переселением военнослужащих из гостиницы «Ледра Палас», и соответствующие ассигнования были предусмотрены в утвержденном бюджете по статье «Помещения и объекты инфраструктуры».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационно-коммуникационные технологии</b>	(157,0)	(9,5)

39. Увеличение потребностей в ресурсах связано главным образом с расходами на приобретение аппаратуры связи и информационно-коммуникационных средств для обеспечения функционирования видеокамер, мониторов и серверов систем видеонаблюдения, и ассигнования на приобретение соответствующего оборудования для обеспечения охраны и безопасности были предусмотрены в утвержденном бюджете по статье «Помещения и объекты инфраструктуры».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Медицинское обслуживание</b>	90,8	30,2

40. Сокращение потребностей в ресурсах обусловлено главным образом снижением фактических расходов на медицинское обслуживание в связи с:

а) уменьшением числа обращений за медицинской помощью в результате того, что в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора об укреплении механизмов подтверждения обоснованности обращений военнослужащих воинских контингентов за медицинской помощью была внедрена процедура медицинского освидетельствования, применяемая для подтверждения необходимости обращения за медицинской помощью во внешние медицинские учреждения; и б) увеличением числа тяжелых травм и заболеваний, в связи с которыми военнослужащие воинских контингентов проходят лечение на родине, по сравнению с числом поддающихся амбулаторному лечению травм и заболеваний, на котором был основан расчет предусмотренных в бюджете ассигнований.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	290,7	25,5

41. Сокращение потребностей в ресурсах связано главным образом со снижением фактических расходов на грузовые перевозки, которое произошло в результате: а) приобретения 11 автотранспортных средств с гибридным приводом на местах и в результате получения скидок с цены доставки других приобретенных автотранспортных средств в качестве компенсации за задержку их доставки; и б) в результате снижения фактических средних фрахтовых ставок по сравнению со стандартными ставками, которые были использованы при подготовке утвержденного бюджета.

## V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

42. В связи с финансированием Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 1 382 000 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2019 года, в размере 419 400 долл. США, складывающихся из инвестиционного дохода (238 300 долл. США), прочих/разных поступлений (39 700 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (141 400 долл. США).